



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Box/Boîte de Réception des  
Soumissions  
1st Floor/1<sup>ère</sup> étage, Suite 1212  
100-1045 Main Street  
Moncton  
New Brunswick  
E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau  
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)  
1045 Main Street / 1045, rue Main  
Moncton  
New Bruns  
E1C 1H1

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b> Mises à niveau du système de traite<br>Mises à niveau du système de traitement d'eaux usées Établissement de Springhill                                   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EC016-230938/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>EC016-230938  | <b>Date</b><br>2022-10-12                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$PWJ-017-6261   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>PWJ-2-45054 (017)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT<br><b>on - le 2022-11-03</b> Heure Avancée de l'Atlantique HAA |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>    |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Stockman (PWJ), Sonia   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>pwj017 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(506) 961-7412 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(506) 851-6759 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EC016-230938/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwj017

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.061876.001

File No. - N° du dossier  
PWJ-2-45054

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Mises à niveau du système de traitement d'eaux usées Établissement de Springhill

Modification 001

Cette modification est émise afin de:

Référence: Date de clôture apparaissant à la première page du document  
SUPPRIMER la date de clôture de l'invitation à soumissionner du 2022-10-20; et  
INSÉRER à la date de clôture de l'invitation à soumissionner révisée du 2022-11-03

**Toutes autres conditions ne changent pas**